

南华大学 2023 年硕士研究生入学考试**初试科目**大纲

招生学院	招生专业代码	招生专业名称	考试科目代码及名称
语言文学学院	055100	翻译	211 翻译硕士英语
一、考试内容	<p>(一) 词汇语法</p> <p>1.词汇量要求： 考生的认知词汇量应在 10,000 以上，其中积极词汇量为 5,000 以上，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。</p> <p>2.语法要求： 考生能正确运用英语语法、结构、修辞等语言规范知识。</p> <p>题型：多项选择或改错题</p> <p>(二) 阅读理解</p> <p>1.能读懂常见英刊上的专题文章、历史传记及文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与细节，并能理解其中的观点和隐含意义。</p> <p>2.能根据阅读时间要求调整自己的阅读速度。</p> <p>题型：</p> <p>1)多项选择题（包括信息事实性阅读题和观点评判性阅读题）</p> <p>2)简答题（要求根据所阅读的文章，用 3-5 行字数的有限篇幅扼要回答问题，重点考查阅读综述能力）本部分题材广泛，体裁多样，选材体现时代性、实用性；重点考查通过阅读获取信息和理解观点的能力；对阅读速度有一定要求。</p> <p>(三) 英语写作</p> <p>考生能根据所给题目及要求撰写一篇 400 词左右的记叙文、说明文或议论文。该作文要求语言通顺，用词得体，结构合理，文体恰当。</p> <p>题型：命题作文</p>		
二、考试形式与试卷结构	<p>(一) 试卷成绩及考试时间</p> <p>本试卷满分为 100 分，考试时间为 180 分钟。</p> <p>(二) 答题方式</p> <p>答题方式为闭卷、笔试。</p> <p>(三) 试卷内容结构</p> <p>1. 词汇语法：30 分</p> <p>2. 阅读理解：40 分</p> <p>3. 英语写作：30 分</p> <p>(四) 试卷题型结构</p> <p>选择题或改错（50 分）；简答题（20 分）；命题作文（30 分）。</p>		

南华大学 2023 年硕士研究生入学考试**初试科目**大纲

招生学院	招生专业代码	招生专业名称	考试科目代码及名称
语言文学学院	055100	翻译	357 英语翻译基础
一、考试内容	<p>(一) 词语翻译 要求考生准确翻译中英文术语或专有名词。</p> <p>题型： 要求考生较为准确地写出题中的 30 个汉/英语术语、缩略语或专有名词的对应目的语。</p> <p>(二) 英汉互译 要求应试者具备英汉互译的基本技巧和能力；初步了解中国和目的语国家的社会、文化等背景知识；译文忠实原文，无明显误译、漏译；译文通顺，用词正确、表达基本无误；译文无明显语法错误；英译汉速度每小时 250-350 个英语单词，汉译英速度每小时 150-250 个汉字。</p> <p>题型： 要求考生较为准确地翻译出所给的文章，英译汉为 250-350 个单词，汉译英为 150-250 个汉字。</p>		
二、考试形式与试卷结构	<p>(一) 试卷成绩及考试时间 本试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。</p> <p>(二) 答题方式 答题方式为闭卷、笔试。</p> <p>(三) 试卷内容结构 1. 词语翻译：30 分 2. 英汉互译：120 分</p> <p>(四) 试卷题型结构 汉/英文词语翻译各 15 个（30 分）；英译汉（60 分），汉译英（60 分）。</p>		

南华大学 2023 年硕士研究生入学考试**初试科目**大纲

招生学院	招生专业代码	招生专业名称	考试科目代码及名称
语言文学学院	055100	翻译	448 汉语写作与百科知识
一、考试内容	<p>(一) 百科知识</p> <p>要求考生对中英文化、国内国际政治经济法律以及中英人文历史地理等方面有一定的了解。</p> <p>题型：</p> <p>要求考生解释出现在不同主题的短文中涉及上述内容的 25 个名词。</p> <p>(二) 应用文写作</p> <p>该部分要求考生根据所提供的信息和场景写出一篇 450 词左右的应用文，体裁包括说明书、会议通知、商务信函、备忘录、广告等，要求言简意赅，凸显专业性、技术性和实用性。</p> <p>题型：</p> <p>试卷提供应用文写作的信息、场景及写作要求。</p> <p>(三) 命题作文</p> <p>考生应能根据所给题目及要求写出一篇不少于 800 词的现代汉语短文。体裁可以是说明文、议论文或应用文。文字要求通顺，用词得体，结构合理，文体恰当，文笔优美。</p> <p>题型：</p> <p>试卷给出情景和题目，由考生根据提示写作。</p>		
二、考试形式与试卷结构	<p>(一) 试卷成绩及考试时间</p> <p>本试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。</p> <p>(二) 答题方式</p> <p>答题方式为闭卷、笔试。</p> <p>(三) 试卷内容结构</p> <ol style="list-style-type: none">1.百科知识：50 分2.应用文写作：40 分3.命题作文：60 分 <p>(四) 试卷题型结构</p> <p>名词解释（50 分）；应用文写作（40 分）；命题作文（60 分）</p>		

南华大学 2023 年硕士研究生入学考试复试科目大纲

招生学院	招生专业代码	招生专业名称	复试科目及名称
语言文学学院	055100	翻译	英汉互译和英语写作
一、考试内容	<p>(一) 专业笔试 专业笔试为《英汉互译和英语写作》(笔译方向) 《英汉互译和英语写作》(笔译方向)重点考察考生的英汉翻译能力和英语写作能力。</p> <p>(二) 专业素质面试 笔译方向:综合考察学生双语表达和转换能力,对翻译知识和翻译方法、技能的掌握程度,以及在本学科专业的发展潜质。</p> <p>考试基本要求</p> <ol style="list-style-type: none">1. 具有良好的英语语言综合运用能力。2. 具有较好的双语表达和转换能力及潜质。		
二、考试形式与试卷结构	<p>(一) 试卷成绩及考试时间</p> <ol style="list-style-type: none">1.专业笔试满分为 100 分,专业素质面试满分为 100 分。2.专业笔试 120 分钟,专业素质面试 15-20 分钟。 <p>(二) 答题方式 本考试采取笔试和面试相结合的形式。</p> <p>(三) 试卷内容结构</p> <ol style="list-style-type: none">1.英汉翻译:60 分2.英语写作能力:40 分3.学科基础知识:60 分4.本学科专业的发展潜质:40 分 <p>(四) 试卷题型结构 英汉翻译(60分);英语写作(40分);专业素质面试(100分)</p>		

南华大学 2023 年硕士研究生入学考试加试科目大纲

招生学院	招生专业代码	招生专业名称	加试科目名称
语言文学学院	055100	翻译	高级英语写作与翻译
一、考试内容	<p>(一) 图表作文；</p> <p>(二) 话题作文；</p> <p>(三) 短文汉译英；</p> <p>(四) 短文英译汉。</p>		
二、考试形式与试卷结构	<p>(一) 试卷成绩及考试时间</p> <p>本试卷满分为 100 分，考试时间为 120 分钟。</p> <p>(二) 答题方式</p> <p>答题方式为闭卷、笔试。</p> <p>(三) 试卷内容结构</p> <ol style="list-style-type: none">1. 客观题部分：0 分2. 主观题部分：100 分 <p>(四) 试卷题型结构</p> <ol style="list-style-type: none">1. 图表作文（约 20 分）；2. 话题作文（约 30 分）；3. 汉译英（约 25 分）；4. 英译汉（约 25 分）；		

南华大学 2023 年硕士研究生入学考试加试科目大纲

招生学院	招生专业代码	招生专业名称	加试科目名称
语言文学学院	055100	翻译	高级英语阅读
一、考试内容	<p>(一) 英语短句阅读词汇释义;</p> <p>(二) 英语短句阅读词汇填空;</p> <p>(三) 英语短篇阅读词汇填空;</p> <p>(四) 英语篇章阅读理解;</p> <p>(五) 英语篇章摘要撰写。</p>		
二、考试形式与试卷结构	<p>(一) 试卷成绩及考试时间 本试卷满分为 100 分，考试时间为 120 分钟。</p> <p>(二) 答题方式 答题方式为闭卷、笔试。</p> <p>(三) 试卷内容结构</p> <ol style="list-style-type: none">1. 客观题部分：约 70 分2. 主观题部分：约 30 分 <p>(四) 试卷题型结构</p> <ol style="list-style-type: none">1. 词汇释义 (约 10 分);2. 选词填空 (约 20 分);3. 短文完形填空 (约 20 分);4. 阅读简答 (约 10 分);5. 阅读理解 (约 20 分);6. 摘要写作 (约 20 分)。		